



2009 Balance

Social y Ambiental

irodriguez@experienciasxcaret.com.mx
diturbe@experienciasxcaret.com.mx
wsantaolaya@experienciasxcaret.com.mx
+ 52 (984) 875 6000
Blvd. Kukulcán Km. 2.5 Zona Hotelera 77500
Cancún, Quintana Roo MÉXICO
www.xelha.com
www.xelharse.com



Contenido Content

Perfil

Profile

1

Mensaje de la Dirección Ejecutiva

Message from the
Director

4

Mensaje de la Dirección General

Message from the CEO

5

Colaboradores

Collaborators

6

Medio Ambiente

Environment

14

Comunidad

Community

22

Alianzas

Alliances

28

Compromisos

Commitment

31

Distinciones

Awards

32

Sobre este informe About this report

El Balance Social y Ambiental 2009 del Parque Xel-Há pretende informar de forma clara y transparente nuestras acciones de Responsabilidad Social Empresarial a todas las personas y organizaciones con las que tenemos relación. Las acciones descritas en él, benefician a las comunidades de Chemuyil, Tulum, Cozumel, Playa del Carmen y Cancún. La selección de su contenido fue determinada por nuestra experiencia en el diálogo sostenido con nuestros grupos de interés a lo largo de 15 años.

Para determinar la materialidad (relevancia) de los temas a tratar, usamos los resultados del Taller de Sustentabilidad y Grupos de Interés que realizó el Comité Ejecutivo del Parque Xel-Há en el 2009.

Al igual que en nuestros informes anteriores, hemos utilizado las directrices de elaboración de memorias de sustentabilidad del Global Reporting Initiative en su versión G3, alcanzando el grado de aplicación C. El uso de esta metodología no sólo responde a nuestra búsqueda por alternativas innovadoras de comunicación y nuevas formas de pensar, sino que también revela nuestra inquietud por lograr un futuro común donde usemos un lenguaje común: el de la sustentabilidad. Para mayor información visita www.xelharse.com



Xel-Há Park's 2009 Social and Environmental Balance Sheet attempts to present a clear and transparent report of actions with respect to Corporate Social Responsibility to all those people and organizations that are linked to us. The actions described herein benefit the communities of Chemuyil, Tulum, Cozumel, Playa del Carmen and Cancun. The selection of action content was determined by our experience during fifteen years of dialogue with our stakeholders.

We used the results of the Sustainability and Stakeholders Workshop, held by Xel-Há Park's Executive Committee in 2009, to determine the materiality of the issues to be addressed.

As we have done in our prior reports, we used the Global Reporting Initiative's, G3 version, guidelines for preparing sustainability proceedings, achieving Application Level C. The use of this methodology not only responds to our search for innovative alternative communications and new ways of thinking, but also reveals our concern for achieving a common future where we use a common language: that of sustainability. For further information, please visit www.xelharse.com



Parque natural acuático
Natural Water Park

1994 Año de apertura Year opened

585 Colaboradores Collaborators

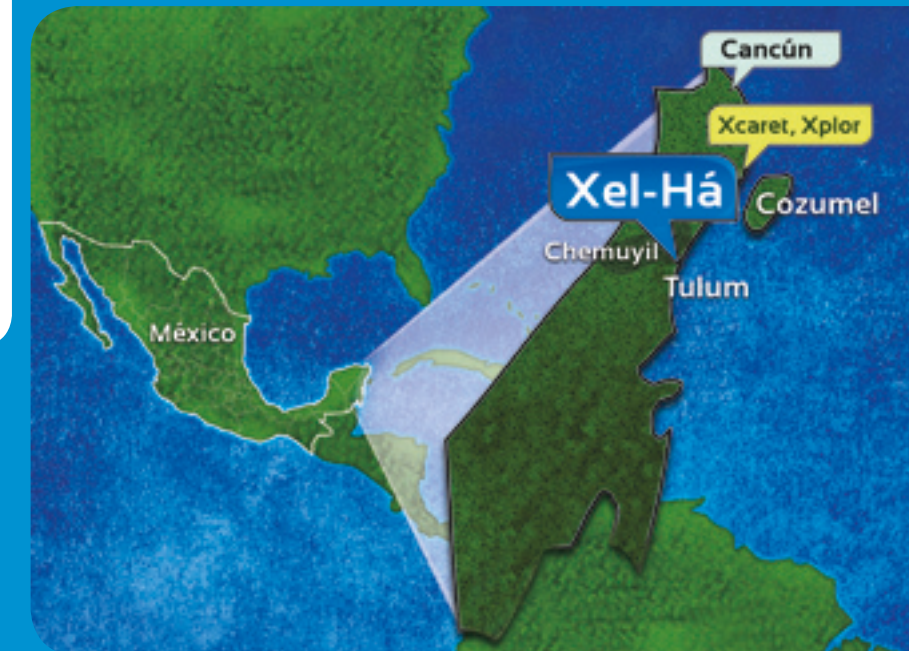
516,000 Visitantes Visitors

Principales Mercados: Estados Unidos,
México, Canadá, España

Principal markets: United States, Mexico,
Canada, Spain

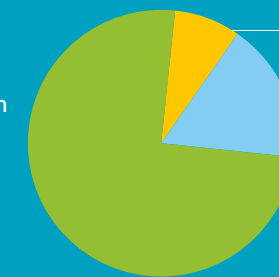
Comités Internos: Ejecutivo, Financiero,
Comercial, Seguridad e Higiene, Equidad
de Género y Ambiental

Internal Committees: Executive, Financial,
Marketing, Safety & Hygiene, Gender Equity,
and Environmental.



Localización: Parte continental del Municipio de Cozumel, Quintana Roo.
Location: Mainland section of Cozumel, Quintana Roo

84 Hectáreas de extensión
Hectares



8% Construcción Construction

17% Cuerpos de agua Water

75% Selva baja Lowland

Nuestra Misión Our Mission

Compartir con todos los visitantes una experiencia mágica, única, invaluable e inolvidable en nuestra Maravilla Natural.

To share with all visitors a magical, unique, invaluable and unforgettable experience in our Natural Wonder.

Nuestra Visión Our Vision

- Ser el mejor parque natural acuático del mundo.
- Ser una empresa ejemplar en recreación turística sustentable y responsabilidad social.
- Ser la mejor empresa para trabajar en México y una de las 100 mejores a nivel mundial.

- To be the best natural water park in the world.
- To be a model organization in sustainable recreation and social responsibility.
- To be the best company to work in Mexico and one of the best 100 worldwide.

Nuestros Valores Our Values

- Autenticidad Authenticity
- Honradez Honesty
- Solidaridad Solidarity
- Fidelidad Fidelity
- Bondad Kindness
- Productividad Productivity



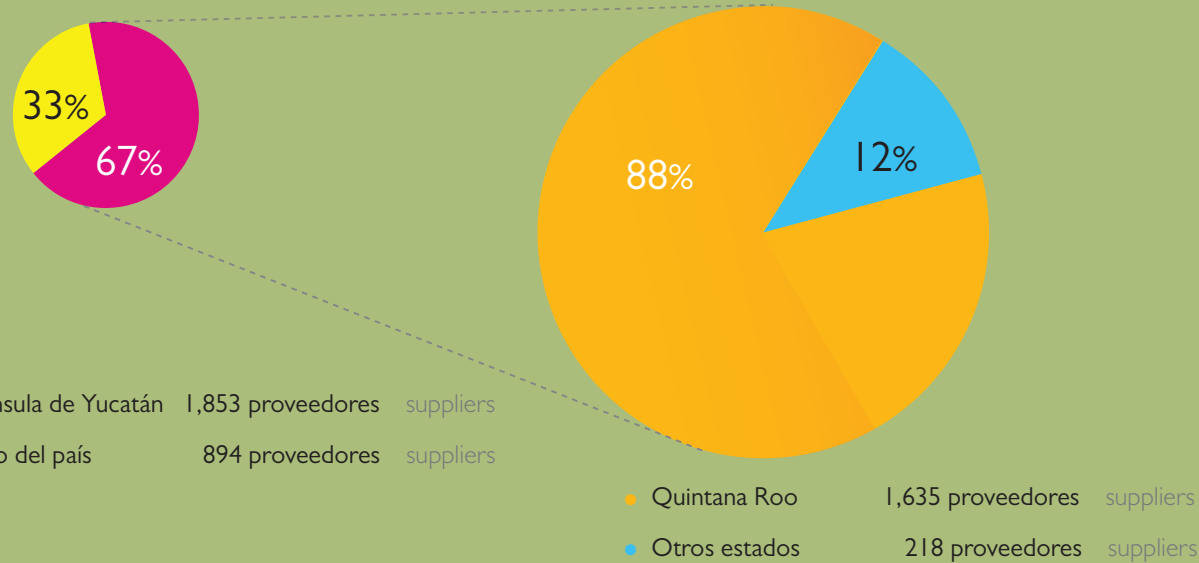
Proveedores Locales

Local Suppliers

Prácticamente el 100 % de nuestros proveedores son mexicanos debido a que tenemos criterios de selección que toman en cuenta la ubicación geográfica y lugar de fabricación del producto.

Almost 100% of our suppliers are Mexican due to our selection criteria that take into consideration the geographical location and manufacturing site of their products.

2009	Solidaridad	Quintana Roo	Península de Yucatán	México	Total
Número de Proveedores Number of Suppliers	337	1,635	1,853	2,747	2,756
Gasto e Inversiones Investment Expenses	\$36,023,212.66	\$194,730,517.43	\$220,454,124.26	\$278,586,914.00	\$300,238,582.62
% del total de gastos % of all expenses	12%	65%	73%	93%	100%



Grupos de Interés

Stakeholders

Nuestro XV aniversario sirvió de marco para revisar y perfeccionar las prioridades de acción de nuestra estrategia de Responsabilidad Social Empresarial (RSE). A finales del 2009, el Comité Ejecutivo de Xel-Há participó en el taller de Estrategia en Sustentabilidad y Grupos de Interés impartido por PricewaterhouseCoopers México en las instalaciones del parque.

Este ejercicio consistió en diagnosticar la situación de Xel-Há en cuanto a los retos y oportunidades de la RSE, tomando en cuenta tres factores: la madurez social de los temas, nuestra respuesta como organización y el nivel de relación que tenemos con cada una de las partes interesadas. Los resultados: la integración de nuevos actores y compromisos en nuestra estrategia de Responsabilidad Social Empresarial, así como un mapa detallado de los grupos de interés actuales del Parque Xel-Há.

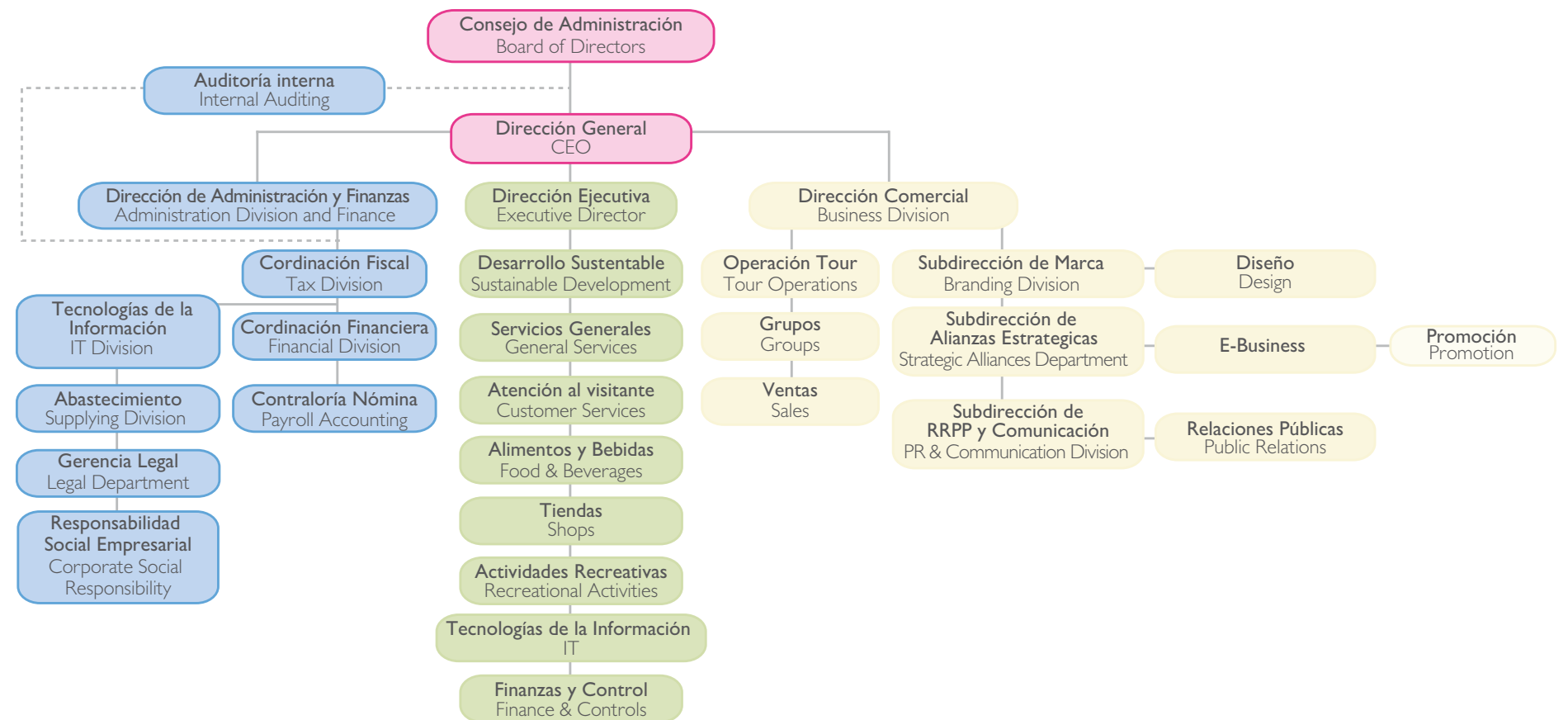


Our 15th anniversary served as a framework for reviewing and perfecting priority actions in our Corporate Social Responsibility strategy. At the end of 2009, Xel-Há's Executive Committee participated in a Sustainability Strategy and Stakeholders Workshop imparted by PriceWaterhouseCoopers Mexico in the Park's facilities.

This exercise consisted in evaluating the situation at Xel-Há in regards to CSR challenges and opportunities, taking three factors into consideration: the social maturity of the issues, our response as an organization and the level of relationship we have with each stakeholder. The results: integration of new players and commitments in our Corporate Social Responsibility strategy, and a detailed map of Xel-Há Park's current stakeholders.

Resumen Financiero

Financial Summary	2009	2008	% Variación
Visitantes Visitors	516,438	702,052	-26%
Ventas Netas Net Sales	409,962,344	476,803,733	-14%
Costos Costs	80,681,010	69,245,104	17%
Utilidad Bruta Gross Profit	329,281,334	407,558,629	-19%
Gastos De Operación Operating Expenses	184,020,391	275,077,701	-33%
Ut. De Operación Operating Profit	145,260,944	132,480,929	10%
Ut. Neta Net Profit	84,621,056	110,288,220	-23%
Efectivo e Inversiones Cash and Investments	21,447,377	33,921,001	-37%
Propiedad Planta y Eq. Neto Net Property, Plant & Equipment	206,478,177	103,904,480	99%
Activos Totales Total Assets	457,640,790	500,618,310	-9%
Total Deuda a Largo Plazo Total Long Term Debt	52,921,490	171,219,107	-69%
Pasivos Totales Total Liabilities	230,169,378	277,307,624	-17%
Capital Contable Total Total Shareholder's Equity	227,471,411	223,310,687	2%



Celebrando **Xv Años** de Sustentabilidad Celebrating 15 Years of Sustainability

El 2009 será recordado como un periodo muy importante en la historia de Xel-Há, pues cumplimos quince años de operar esta Maravilla Natural bajo estándares internacionales de sustentabilidad. Asimismo, este fue un año en el que nuestro destino turístico enfrentó grandes retos como la crisis económica y la emergencia sanitaria por el virus de la influenza AH1N1. No obstante, hemos salido adelante gracias a la voluntad y el compromiso de nuestros socios y colaboradores.

Nos llena de orgullo reportar que en el 2009 nos convertimos en el primer parque acuático del mundo en obtener la certificación internacional de turismo sustentable Green Globe derivado de nuestro sistema de gestión ambiental, con programas específicos orientados al cuidado y preservación del medio ambiente, reciclaje y educación ambiental. Además, continuamos promoviendo la educación de nuestros colaboradores, cuidando su salud, asegurando la equidad de género y consintiéndolos en la palapa de masajes junto al mar. En materia de vinculación con la comunidad, cumplimos trece años de impulsar el desarrollo de Ciudad Chemuyil, mediante programas de salud, educación, servicios públicos, vivienda digna, deporte, recreación y cuidado del medio ambiente.

En este tercer Balance Social y Ambiental, deseamos compartir los resultados y las experiencias que forman parte del día a día de nuestra labor como empresa responsable, pero sobre todo, deseamos contagiar positivamente a más y más empresas para unirse en los esfuerzos de Responsabilidad Social Empresarial. Estamos convencidos que en este sentido, la participación empresarial juega un papel fundamental en el desarrollo de nuestro país.

Las actividades relacionadas a continuación reflejan los valores compartidos de Xel-Há y revelan el inquebrantable compromiso que tenemos con México.

¡Celebremos pues, nuestros primeros XV años juntos, nuestros primeros XV años de sustentabilidad!



2009 will be remembered as a very important year in the history of Xel-Há, our 15th anniversary of operating this natural wonder according to international standards of sustainability. In addition, this was a year in which our tourism destination as a whole faced such the huge challenges of the world economic crisis and the Influenza A H1N1 health alert. However, we have come out of these setbacks thanks to the willingness and commitment of our shareholders and collaborators.

We are proud to say that in 2009 we became the first water park in the world to obtain the Green Globe International Certification for Sustainable Tourism thanks to our environmental management system with specific programs directed toward caring for and preserving the environment, recycling and environmental education. In addition, we continue to promote education and health care for our collaborators and to assure gender equity. We even pamper our employees with massages in our oceanfront massage cabana!

In the area of community engagement, for the past thirteen years we have fostered development of Chemuyil with health, education, public services, decent housing, sports, recreation and environmental protection education programs.

In this 3rd Social and Environmental Report, we wish to share the results and experiences that have been part of our day-to-day work as a responsible company, but above all, we want to induce more and more companies with this positive attitude so they will join in the efforts of Socially Responsible Companies. We are convinced that, through these efforts, companies play a fundamental role in the development of our country.

The activities mentioned in this report reflect the shared values of Xel-Há and reveal the unbreakable commitment we have toward Mexico.

So, let's celebrate our first 15 years together, our first 15 years of sustainability!

Elizabeth Lugo Monjarrás
Dirección Ejecutiva / Executive Director

En 1994 nos propusimos hacer de Xel-Há una empresa líder en recreación turística sustentable. Han pasado 15 años desde entonces y no nos queda duda de que hemos cubierto con amplitud esa expectativa. Hoy en día este maravilloso parque, ubicado en Cancún-Riviera Maya, no sólo es un ícono del destino, sino también una empresa ejemplar en México por el adecuado manejo de sus recursos naturales, su ambiente laboral, su vinculación con la comunidad, así como sus alianzas con la iniciativa privada y la academia.

Indudablemente los retos por delante son numerosos: el destino continúa creciendo vertiginosamente y el interés de los visitantes por conocer el Acuario Natural más Grande del Mundo también. Hacer un adecuado uso de este increíble recurso natural para compartirlo con nuestros visitantes y garantizar su viabilidad a largo plazo, es un compromiso permanente, lo mismo que mantener firmes nuestras acciones de responsabilidad social y nuestra relación seria, respetuosa y de beneficios comunes con nuestra sociedad.

Hoy nos complace presentar nuestro Balance Social y Ambiental 2009, en ocasión de nuestros XV Años Sustentables, bajo los criterios del Global Reporting Initiative (GRI) y en apego a los principios del Pacto Mundial. Estamos convencidos que es una manera eficaz de compartir con todos las mejores prácticas que nos ha dejado esta experiencia, pero sobre todo, de conocer sus puntos de vista para mejorar cada día más.

Esperamos disfruten este recorrido que les ofrece, con todo cariño, la gran Familia Xel-Há.

In 1994, we set out to make Xel-Há a leader in sustainable recreational tourism. Fifteen years have come and gone since then and there is no question in our minds that we have amply fulfilled that objective. Today, this wonderful park, located in Cancun/ the Riviera Maya, not only is an icon of this destination but is also an example in Mexico of a company that properly manages its natural resources, local environment, community ties and alliances with the private and academic sectors.

There is no doubt that we face many challenges in the future: the destination continues to grow at a dizzying rate, as does tourists' interest in seeing the World's Largest Natural Aquarium. We are committed to sharing this incredible natural resource with our visitors and to guarantying its viability in the long term. We are also determined to maintain our socially responsible actions and our formal, respectful and mutually beneficial ties with society in general.

Today, we are pleased to present our Social and Environmental Balance Sheet 2010 on this, our 15th Sustainable Anniversary, under the terms of the Global Reporting Initiative and in compliance with the principles of the U.N. Global Compact. We are convinced that this is an effective way of sharing the best practices that we have learned by experience with you but, above all, of hearing your points of view so that we may improve more and more every day.

We hope you will enjoy the tour we, the grand Xel-Há family, most warmly offer you.

Miguel Quintana Pali
Director General / CEO



Colaboradores Collaborators

La Familia Xel-Há The Xel-Há Family

El éxito de Xel-Há radica en sus colaboradores, quienes a diario viven y transmiten nuestros valores. Desde el inicio, en 1994, tenemos un compromiso firme con su desarrollo. Escuchamos y atendemos sus necesidades por medio de encuestas de clima laboral, buzones, revista interna y reuniones bimestrales, entre otras. Con base en este diálogo, establecemos acciones y políticas para su beneficio.

En Xel-Há brindamos campañas permanentes de salud. Impulsamos la conclusión de los estudios de nuestros colaboradores a través del programa Cero Rezago Educativo y ofrecemos becas para sus hijos. Aseguramos la igualdad de oportunidades para hombres y mujeres en un ambiente libre de discriminación. ¡Además, consentimos a todos con masajes dentro del horario de trabajo y tardes de cine para sus familiares!

Xel-Há's success lies in its collaborators, who experience and transmit our values every day. We have been firmly committed to their development since 1994. We listen to and address their needs through surveys regarding the work environment, suggestion boxes, the in-house magazine and bimonthly meetings, amongst others, implementing actions and policies to benefit them based on this dialogue.

Xel-Há has a permanent health campaign and helps collaborators complete their education through the Zero Education Backlog program that also offers scholarships to their children. We make sure there are equal opportunities for men and women in an atmosphere free of discrimination; we even pamper our collaborators with massages during working hours and afternoon movie events for their family members.



+ 2,400 masajes gratuitos para
colaboradores en la palapa junto al mar
2,400+ free massages for collaborators in the oceanfront thatched hut

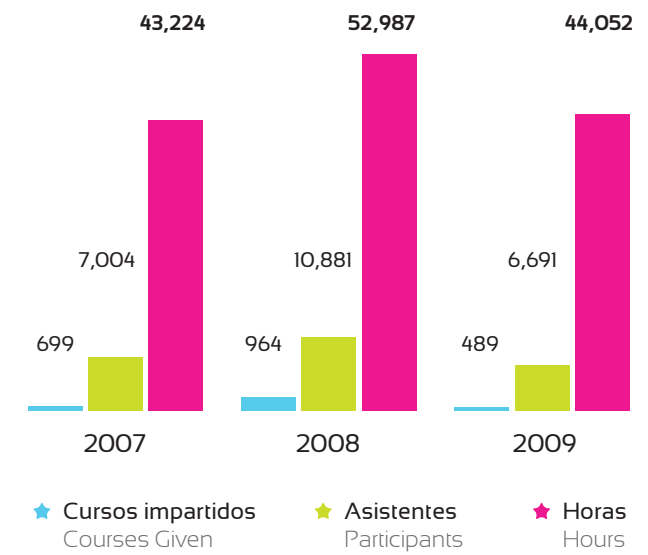




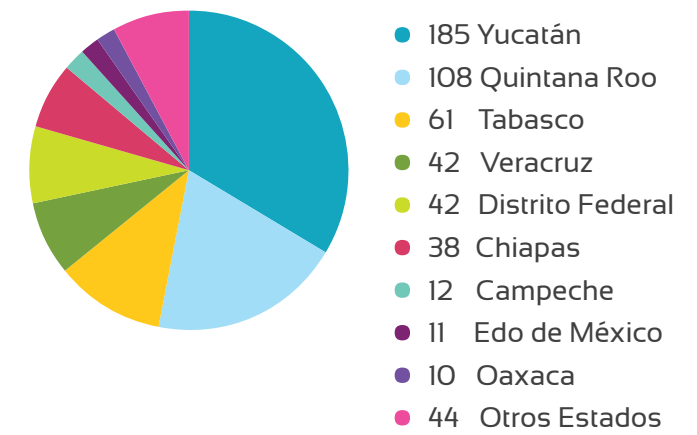
20%
de rotación
20% turnover

88 horas promedio de
capacitación
por colaborador
An average of 88 hours of
training for each collaborator

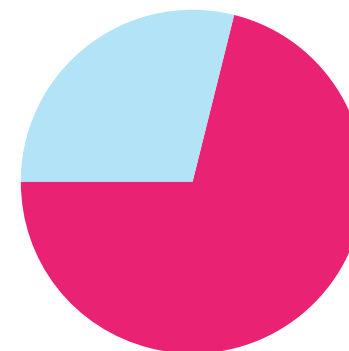
Comparativo de Capacitación Training Comparison



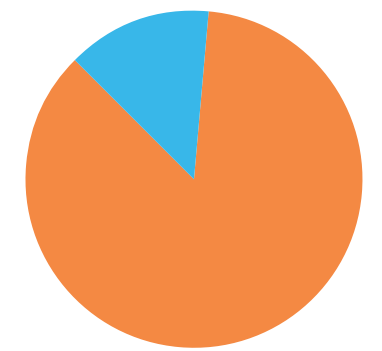
Procedencia de los Colaboradores de Xel-Há Xel-Há collaborators, Place of Origin



Número de Colaboradores **585** Number of collaborators



Estatus de Colaboradores Status of collaborators



● 71% No Sindicalizados No Union
● 29% Sindicalizados Union

● 86% Permanentes Fulltime
● 14% Temporales Part-time

Igualdad de oportunidades y buen ambiente de trabajo

Equality of opportunity and good working environment

En Xel-Há promovemos el respeto y participación equitativa de mujeres y hombres en la vida económica del país. Desde hace 5 años contamos con la certificación del Modelo de Equidad de Género, otorgada por el Instituto Nacional de las Mujeres (INMUJERES). Esta certificación avala que la empresa ofrece igualdad de oportunidades para hombres y mujeres en los procesos de contratación, capacitación, promoción de puestos; además de asegurar la no discriminación y buen clima laboral. Asimismo, hemos mejorado nuestras instalaciones - baños, casilleros, regaderas, aulas, transporte de personal y comedor- ofreciendo a los colaboradores un lugar de primer nivel para trabajar.

Otras acciones para atender las necesidades de los colaboradores son: los permisos de paternidad con goce de sueldo -4 días dentro del Estado de Quintana Roo y 6 para el resto del país-, los masajes gratuitos junto al mar dentro de su horario de trabajo y las tardes de cine en Xel-Há.

• 22 Permisos de paternidad tramitados

At Xel-Há, we promote respect and equal participation of women and men in the country's economic life. For the past five years, we have received the Model of Gender Equality Award granted by the National Women's Institute (INMUJERES). This award certifies that the company offers equal opportunities to men and women in hiring, training and job promotion processes, in addition to assuring there is no discrimination and that it is a good working climate. Further, we have improved our facilities—bathrooms, lockers, showers, classrooms, staff transportation and dining room—to offer collaborators a first class place to work.

Other actions to address employees' needs are: paid paternity leaves—4 days inside the State of Quintana Roo and 6 for the rest of the country—, free massages next to the sea during working hours and movie afternoons at Xel-Há.

22 paternity leaves were processed

Revista Interna para Colaboradores

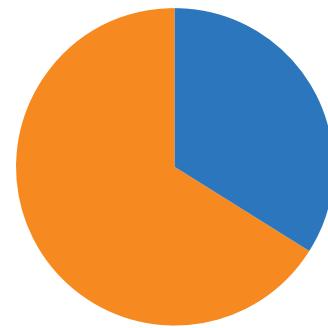
Collaborators' In-House Magazine

Con la finalidad de informar a los colaboradores del Xel-Há lo que acontece en el Parque, distribuimos bimestralmente desde 1994 la revista Sayab Kan (Manantial de Palabras).

Since 1994, we have distributed Sayab Kan (Spring of Words), Xel-Há's bimonthly, in-house magazine, to our collaborators to keep them abreast of what's happening in the Park.

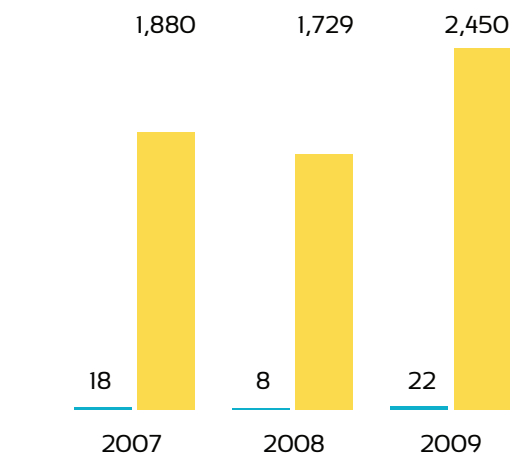


585 Colaboradores
Collaborators



Modelo de Equidad de Género

Model of Gender Equality



• Permisos de paternidad
• Masajes

Salud y seguridad en el trabajo

Health and safety

En coordinación con el Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) hemos realizado, por noveno año consecutivo, las brigadas de medicina preventiva para colaboradores. Estas brigadas contemplan: vacunación, pruebas de diabetes e hipertensión, exámenes de papanicolau, etc. Involucramos con gran éxito a los colaboradores en las campañas de control de tallas y de peso ofreciendo pláticas con una nutrióloga especializada y un menú balanceado en el comedor. Bajo la estricta vigilancia de especialistas en salud, organizamos un concurso para bajar de peso por equipo. 400 colaboradores formaron 14 equipos y disminuyeron un total de 292 Kg.

Con el apoyo del Sistema Nacional para el Desarrollo Integral para la Familia (DIF), hemos impartido los siguientes talleres: "Embarazo a Edad Temprana", "Proyecto de Vida" y "El reto es vivir". También iniciamos el proyecto "Club de Donadores de Sangre Xel-Há" en coordinación con el Banco de Sangre de la Ciudad de Cancún. En esta primera etapa participaron 30 donadores voluntarios.

El Comité de Seguridad e Higiene de Xel-Há -conformado por 12 colaboradores incluyendo al delegado sindical- realiza capacitaciones continuas sobre prevención de accidentes y recorridos mensuales de inspección.

• 22 Colaboradores recibieron asesoría psicológica
22 collaborators received psychological counseling.

• Tasa de ausentismo por enfermedades del 11%
Absenteeism due to illness dropped by 11%.

• Tasa de accidentes del 3% en el 2009
We reported a 3% accident rate in 2009.

In coordination with the Mexican Social Security Institute (IMSS), for the ninth consecutive year we have undertaken preventive medicine brigades for collaborators. These brigades include vaccinations, diabetes and high blood pressure testing, papanicolau tests, etc. We have enjoyed huge success in involving collaborators in size and weight control campaigns, offering talks with a dietician and a balanced diet in the employee dining room. Under strict supervision of health professionals, we organized a team weight loss contest. Some 400 collaborators formed 14 teams and lost a total of 292 kilograms (642 pounds).

We have given the following workshops with the support of the National Integral Family Development System (DIF): "Teen Pregnancy", "Life Project" and "The Challenge is to Live". We also began the "Xel-Há Blood Donors Club" project, in coordination with the Cancun Blood Bank. Thirty volunteers donated blood in this first stage of the project.

The Xel-Há Safety & Hygiene Committee-comprised of 12 collaborators, including the union delegate- holds continuous training sessions on accident prevention and does monthly site inspections.

• 295 Colaboradores beneficiados con las campañas de salud
295 collaborators have benefited from health campaigns



Impartimos clases de baile, yoga, pilates, aerobics y organizamos 4 eventos deportivos y de integración al año
We offer dance, yoga, Pilates and aerobics classes and organize 4 sports and team building events per year.

Educación para los colaboradores Education

Cero Rezago Educativo Zero Education Backlog

Por sexto año consecutivo, Xel-Há mantiene el compromiso con todos los colaboradores que desean continuar o iniciar sus estudios. En coordinación con el Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA), impartimos educación primaria, secundaria y preparatoria abierta; dentro del horario laboral. Asimismo, otorgamos incentivos económicos por conclusión de estudios.

- 26 colaboradores concluyeron sus estudios en 2009 gracias al programa Cero Rezago Educativo

For the sixth year in a row, Xel-Há has kept its promise to all collaborators wishing to continue their education or begin schooling. In coordination with the National Institute for Adult Education (INEA), we offered Grade School, Jr. High and High School adult education programs during working hours, in addition to offering bonuses for finishing their studies.

26 collaborators completed their education thanks to the Zero Education Backlog Program

\$84,000 pesos en bonos por conclusión de estudios

\$84,000 pesos in bonuses have been handed out to those finishing their schooling.

Colaboradores que concluyeron sus estudios Collaborators finishing their studies		Bono económico Bonus	Horas hombre promedio mensual Average monthly man hours
2	Primaria Grade School	\$4,000 pesos	14
16	Secundaria Jr. High School	\$48,000 pesos	15
8	Bachillerato High School	\$32,000 pesos	14

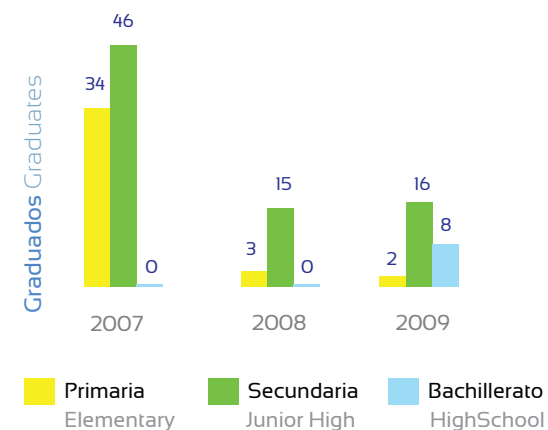
Certificación Profesional Universitaria Professional University Certification

Apoyamos a aquellos colaboradores que en su búsqueda por conquistar nuevas metas y ser más competitivos, desean obtener una certificación profesional universitaria y validar sus conocimientos y experiencia laboral. En coordinación con la empresa Uniglobal, hemos desarrollado por cuarto año consecutivo el programa de Certificación Profesional Universitaria, para colaboradores. Este programa consiste en cursos y talleres dentro del horario de trabajo. En 2009 debido a la contingencia sanitaria del brote de influenza AH1N1., el programa de Certificación Universitaria recorrió sus fechas de conclusión para el 2010.

Certificación Universitaria University Certification



Cero Rezago Educativo Zero Education Backlog



Becas otorgadas a hijos de colaboradores Scholarships awarded to children of collaborators



Becas para Hijos de Colaboradores Scholarships for Collaborators' Children

Por tercer año consecutivo, el programa de Becas de Parque Xel-Há extiende sus beneficios a las familias de los colaboradores y promueve el esfuerzo de sus hijos. Aquellos niños con promedio igual o superior a 9.0, reciben una beca mensual de \$ 600 pesos.

For the third year in a row, Xel-Há Park's Scholarship program extends its benefits to collaborators' families and encourages their children's efforts. Those children with a grade point average of 9.0 or more receive a monthly scholarship of \$600 pesos.



322 becas proporcionadas a hijos de colaboradores

322 scholarships given to collaborators' children

Medio Ambiente Environment



Preservando la maravilla natural Xel-Há Preserving the Natural Wonder Xel-Há

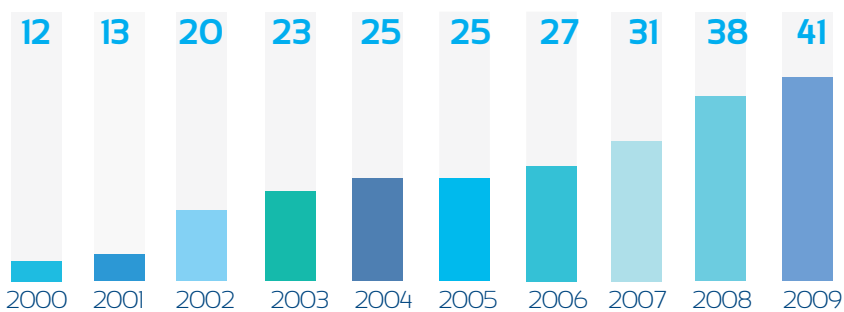
Xel-Há es un espacio natural preservado gracias a un sistema de gestión ambiental. Las condiciones actuales de la flora y fauna del parque son sustancialmente mejores a las de 1994, cuando la reserva se otorgó en concesión a Promotora Xel-Há S.A. de C.V.

Xel-Há is a natural area that has been preserved thanks to an environmental management system. Current conditions of the park's flora and fauna are substantially better than in 1994, when the reserve was given as a concession to Promotora Xel-Há, S.A. de C.V.

En el 2009 cumplimos 15 años de administrar al parque bajo estándares de sustentabilidad internacionales. Al día de hoy, monitoreamos de forma permanente la biodiversidad de la caleta y de las áreas verdes. Controlamos el uso de bronceadores y optimizamos el consumo de energía y de agua. Contamos con uno de los programas de manejo de residuos más exitosos de México por el cual fuimos galardonados en 2008 con el Primer Lugar del Concurso Nacional de Reciclaje (otorgado por SEMARNAT y COPARMEX). Además, atendemos a niños de escuelas públicas con el programa de Educación Ambiental e involucramos a los visitantes en acciones que fomentan el respeto por la naturaleza.

In 2009, we celebrated 15 years of managing the park according to international sustainability standards. Today, we permanently monitor biodiversity in the cove and green areas; we control use of suntan lotions and optimize energy and

Especies de peces en la caleta - Species of fish in the inlet



water use. We have one of the most successful waste management programs in Mexico, which was awarded First Place in the 2008 National Recycling Contest (under the auspices of SEMARNAT, the Ministry of the Environment and Natural Resources, and COPARMEX, the Businessmen's Chamber of Commerce). In addition, we help children from local public schools with our Environmental Education program and involve visitors in actions that foster respect for nature.

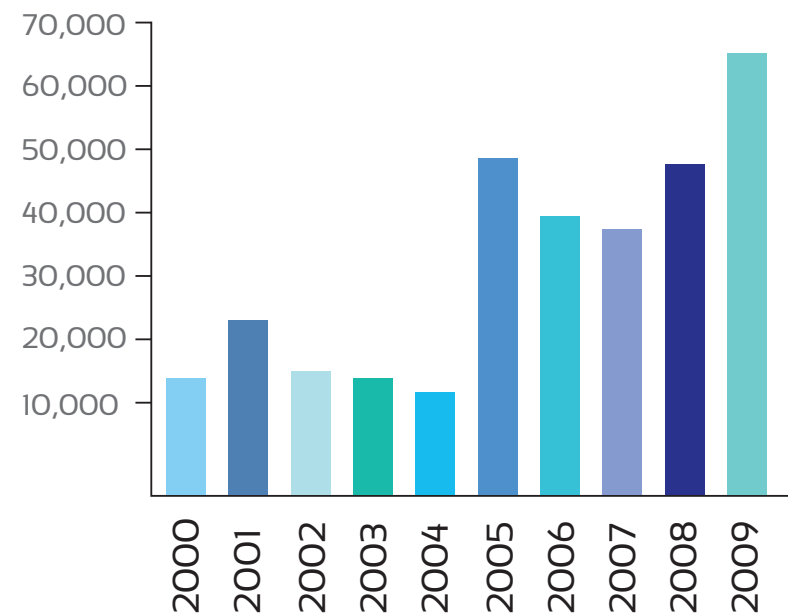
Estas y otras acciones nos han llevado a ser el primer parque acuático del mundo en recibir la Certificación Internacional de Turismo Sustentable Green Globe.

These and other actions have led us to be the first water park in the world to receive Green Globe's International Sustainable Tourism Certification.

Reforestación en el 2009 = 65,000 plantas regionales y otras en peligro de extinción (trinax radiata)

Reforestation in 2009 = 65,000 regional and other endangered (specifically *Trinax radiata*) species of plants

Número de Individuos Num. of specimens



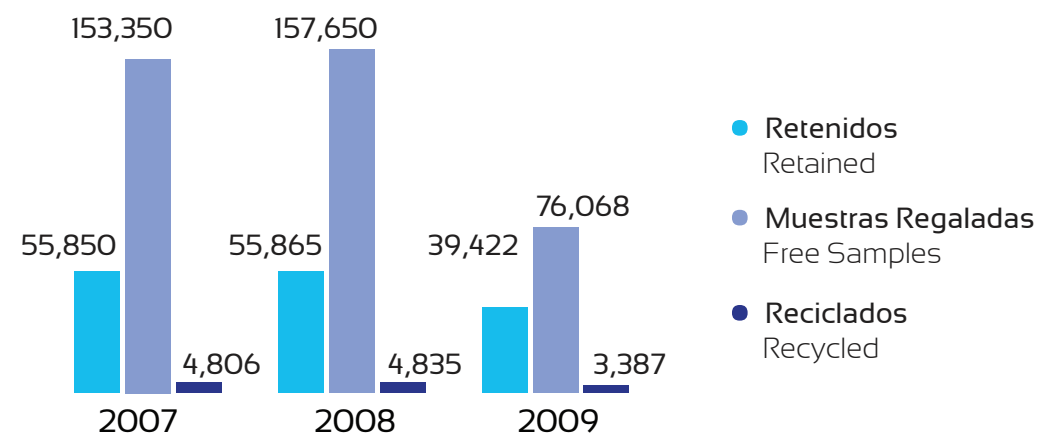


Bloqueadores Biodegradables Use of Biodegradable sunblock

Cada día –desde 1998- damos muestras gratuitas de bloqueadores biodegradables libres de químicos a los visitantes para ser usadas dentro del parque eliminando el uso de bloqueadores contaminantes. De esta manera controlamos el buen estado de salud de la caleta y los ecosistemas marinos, al mismo tiempo que enviamos un mensaje sobre la importancia de usar productos amigables con el medio ambiente.

Every day since 1998, we hand out biodegradable, chemical-free sunblock samples to our visitors to use inside the Park, thus eliminating the use of polluting sunblocks. We control the good health of the cove and marine ecosystems this way, while we also send a message about the importance of using environmentally friendly products.

Cantidad de Bloqueadores Amount of Sunblocks



- Retenidos
Retained
- Muestras Regaladas
Free Samples
- Reciclados
Recycled



Cambio Climático Climate Change

En el 2009 nuestras operaciones produjeron 0.5 toneladas de CO2 por visitante al año, 31% superior al desempeño óptimo establecido por Green Globe, Earth Check.

In 2009, our operations produced 0.5 tons of CO2 per visitor/year, 31% better than the optimum performance established by Green Globe, Earth Check.



En el 2009 nos convertimos en el primer parque acuático del mundo en recibir la Certificación de Turismo Sustentable Green Globe -otorgada por Earth Check, Australia-. Este diagnóstico nos dio la posibilidad de comparar nuestro desempeño ambiental con otras empresas del sector turístico alrededor del mundo. Gracias a esta certificación, un nuevo indicador fue incluido en nuestro sistema de gestión: la huella de carbono del parque.

In 2009, we became the first water park in the world to receive the Green Globe Sustainable Tourism Certification, awarded by Earth Check, Australia. This evaluation provided us with the opportunity to compare our environmental performance against that of other companies in the tourism sector around the world. Thanks to this certification, a new indicator was included in our management system: the Park's carbon footprint.

En el periodo de noviembre-octubre 2008 nuestras operaciones produjeron 0.9 toneladas de CO2 por visitante al año, para el 2009 disminuyeron a 0.5, 31% superior al desempeño óptimo establecido por Earth Check. Este resultado sembrará las bases para nuestra estrategia de combate al cambio climático a corto y mediano plazo.

From November 2007 to October 2008, our operations produced 0.9 tons of CO2 per visitor per year. By October of 2009, we had reduced this to 0.5, 31% better than the optimum performance established by Earth Check. This performance will be the benchmark for our strategy to fight climate change in the short and mid terms.

Manejo de Residuos Waste Management

Ser merecedores del 1er Lugar del Reconocimiento Nacional del Reciclaje de Residuos en el 2008 nos alentó a perfeccionar la operación del Centro de Transferencia y Acopio (CETA) del Parque Xel-Há.

En el 2009 –con una inversión de 4 millones de pesos– mejoramos la infraestructura del CETA, lo que dio como resultado incrementar la producción de composta de 49 a 157 toneladas (aumento del 300%) e incrementar del 70% a 80% la recuperación de residuos sólidos del parque.

Como cada año, los materiales separados fueron entregados a distintos acopiadores para su reutilización.

• De 1999 al 2009 generamos +2,000 toneladas de composta

Winning 1st Place in the 2008 National Waste Management Awards encouraged us to perfect the operation of Xel-Há Park's CETA, its waste Hauling and Collection Center.

We improved CETA's infrastructure in 2009 by an investment of some 4 million pesos, which resulted in an increase in compost production from 49 to 157 tons (a 300% increase), and an increase from 70% to 80% in recovery of the Park's solid waste.

As we do each year, waste was separated and delivered to different collection areas for reuse.

From 1999 to 2009 we generated 2000+ tons of compost



Aumentamos la producción de composta de 49 a 157 toneladas por año.
We increased compost production from 49 to 157 tons per year.

Incrementamos del 70% al 80% la recuperación de residuos sólidos
We increased recovery of solid waste from 70% to 80%.

Compartiendo experiencias Sharing Experiences

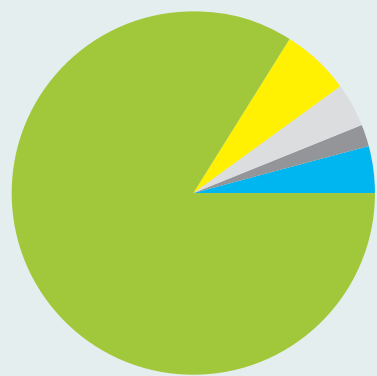
Nuestro programa de manejo de residuos ha contagiado de forma positiva a la comunidad. Desde el 2005 hemos organizado pláticas y visitas guiadas en el CETA a fin de compartir nuestra experiencia con hoteles, condominios, organizaciones civiles, agencias de desarrollo y gobiernos.

Our solid waste management program has been spread to the community, in a positive way. Starting in 2005, we organized talks and guides tours of CETA to share our experience with hotels, condominiums, civic organizations, development agencies and the government.

Calendario de Pláticas y Visitas al centro de acopio de Xel-Há Talks and Visits to Xel-Há's Collection Center

Fecha Date	Organización Organization
Marzo March 2005	Hotel Maroma
Marzo March 2005	Hotel Ventaclub
Mayo May 2006	CECYTE Tulum
Febrero February 2007	Hotel Dreams Tulum
Septiembre September 2007	ECOZ Cozumel
Enero January 2008	GTZ y SEDUMA
Noviembre November 2008	Xpu-Há Palace
Enero January 2009	Hotel Casablanca
Enero January 2009	Amigos de Sian ka'an
Julio July 2009	Grupo Tihosuco
Julio July 2009	Hotel Karisma
Julio July 2009	Condominios Puerto Aventuras

Toneladas rescatadas Tonnes rescued



84%	547	Orgánicos para composta Organic compost
6%	38.79	Papel y Cartón Paper and Cardboard
4%	25.63	Vidrio Glass
4%	29.01	Plástico Plastic
2%	14.11	Metales Metals





Agua Water

Continuamos reciclando las aguas residuales en nuestras seis plantas de tratamiento con capacidad para 141.6 m³ diarios. El agua tratada se usa para riego de las áreas verdes del parque. Del mismo modo, medimos el consumo anual de litros por visitante. El 2009 observamos un incremento con respecto al año anterior debido a la instalación de bebederos de agua potable para los visitantes. Cabe mencionar que esta acción redujo la generación de botellas de plástico en un 80%.

We continue to recycle waste water in our six treatment plants, which have a treatment capacity of 141.6m³ per day, and treated water is used to water the Park's green areas. We also measure annual water consumption in liters per visitor. In 2009, we observed an increase over the prior year due to installation of drinking fountains in the Park. However, it should be noted that this action reduced the production of plastic bottles by 80%.

Consumo de Agua por visitante Water Consumption per Visitor



Promoción del respeto a la Naturaleza con nuestros Visitantes

Promoting Respect for Nature amongst Our Visitors

El involucramiento con nuestros visitantes en labores de conservación es parte de lo que nos identifica como empresa responsable. Por 7mo año consecutivo continuamos invitando a nuestros visitantes a realizar recorridos guiados de medio ambiente y cultura dentro del parque, seguimos rescatando las tradiciones con la celebración de la Ceremonia de la Abeja Melipona y conmemoramos mensualmente una fecha ambiental importante.

Involving our visitors in conservation tasks is part of what identifies us as a responsible company. For the 7th year in a row, we invited our visitors to participate in guided environment and cultural tours inside the Park. We continue to recover our traditions, like the Melipona Bee Celebration, and we commemorate an important environment day each month.

Ecotours para visitantes Eco-tours for Visitors



- Visitantes Visitors
- Árboles plantados Trees planted

Educación Ambiental para Niños Environmental Education for Children

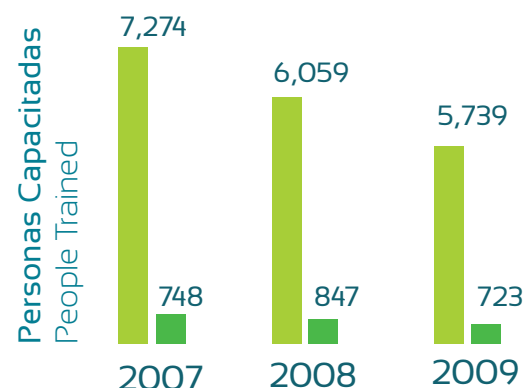
Este 2009, el Programa de Educación Ambiental Gratuita -dirigido principalmente a niños de las escuelas públicas del Estado de Quintana Roo- recibió a más de 6,000 participantes. A lo largo de diez años y en coordinación con la Secretaría de Educación del Estado de Quintana Roo (SEQ), hemos logrado sensibilizar a la población infantil con una cultura de preservación y cuidado del medio ambiente. El programa contiene los siguientes temas: Ecosistemas, Plantas, Tortugas Marinas, Caracol Rosa, Guacamayas, Cultura del Agua.

The 2009 Free Environmental Education Program -focused principally on children from Quintana Roo's public schools- received more than 6,000 participants. In coordination with the Quintana Roo State Ministry of Education (SEQ), over the last ten years we have been able to instill the culture of preserving and caring for the environment in the state's children. The program covers the following subjects: Ecosystems, Plants, Sea Turtles, the Queen Conch, Macaws, and Water Culture.

+61,000 niños han participado
desde 1994 en el programa de Educación Ambiental
61,000+ children have participated since 1994 in the Environmental Education program

+1,500 escuelas
atendidas desde 1994
1,500+ schools included since 1994

Programa de Educación Ambiental Environmental Education Program



- Alumnos Students
- Profesores Teachers

Fechas Ambientales Environment Days

Cada mes del año, conmemoramos una fecha ambiental a través de paneles interpretativos -en español e inglés- dentro del parque. Asimismo, entregamos a los visitantes una postal alusiva a la fecha conmemorada con la finalidad de crear conciencia sobre la importancia de preservar nuestros recursos naturales.

The Park celebrates an environment day each month through theme posters and panels, in both Spanish and English. In addition, we give each visitor a post card referring to the date being commemorated in order to raise awareness of the importance of preserving our natural resources.

Calendario Calendar

Enero January	Green Globe Green Globe
Febrero February	Animales en Peligro de Extinción Endangered Animals
Marzo March	Mes del Agua Water Month
Abril April	Mes de la Tierra Earth Month
Mayo May	Aves Birds
Junio June	Oceanos Oceans
Julio July	Árbol Trees
Agosto August	Aire Air
Septiembre September	Manatí Manatee
Octubre October	Los Arrecifes Reefs
Noviembre November	Hanal Pixan - La Abeja Melipona Hanal Pixan The Melipona Bee
Diciembre December	Green Globe Green Globe





Comunidad Community

Ciudad Chemuyil

Ciudad Chemuyil es un poblado fundado como centro de apoyo a la industria turística hace poco más de tres lustros. Desde 1997 establecimos el compromiso con el impulso a la educación, la salud, el deporte, las actividades culturales, los servicios públicos y la imagen urbana. A diferencia de muchas poblaciones de Quintana Roo, donde el crecimiento presenta grandes contrastes sociales, Chemuyil es hoy en día una comunidad modelo en la Riviera Maya: un poblado limpio, ordenado, sin analfabetismo ni índices delictivos, donde niños y jóvenes crecen de manera sana y tienen oportunidades reales de salir adelante.

Este 2009 continuamos apoyando a Ciudad Chemuyil con la operación de la Biblioteca "La Ceiba", el Centro de Capacitación Tecnológica, caravanas de salud, recolecta de residuos, mantenimiento urbano y la remodelación del campo de béisbol. ¡También seguimos organizando el tradicional Concurso de Pinta de Fachadas!

Chemuyil Town was founded as a support center for the tourism industry about fifteen years ago. Since 1997, we assumed the commitment to help this community's development by fostering education, health, sports, cultural activities, installation of public utilities services and urban image. Contrary to many other towns in Quintana Roo, where growth introduces many social contrasts, today, Chemuyil is a model community in the Riviera Maya: a clean and orderly town with a zero illiteracy rate and no crime indexes, where children and young people grow up healthy and have real opportunities to get ahead.

In 2009, we continued to support Chemuyil in operating the La Ceiba Library, the Technological Training Center, health caravans, garbage collection and city maintenance and remodeled the baseball field. We also continue to organize the now traditional Paint Your House Contest!



Ciudad Chemuyil
Población - Population 2,500



Educación: Biblioteca "La Ceiba" y el Centro de Capacitación Tecnológica Education: La Ceiba Library and the Technological Training Center

Hemos firmado un convenio de colaboración con el Instituto de Educación para los Adultos (INEA) para crear y operar la Plaza Comunitaria. Ahí se imparten cursos a todas aquellas personas que deseen culminar su educación. En el 2009 se entregaron 17 certificaciones de Secundaria y 8 de Primaria.

En la Biblioteca "La Ceiba" hay talleres y actividades de verano sobre temas de interés para los niños como pintura, baile hawaiano y reciclado de materiales en casa.

Del mismo modo, seguimos operando el Centro de Capacitación Tecnológica, ubicado en las instalaciones de la biblioteca. Este centro —fundado en alianza con Microsoft y Flora, Fauna y Cultura de México— ha contribuido desde el 2008 a mejorar las habilidades tecnológicas de la gente e incidido en el desarrollo económico y social de Chemuyil. ¿Cómo lo logramos? Instalando 14 equipos de cómputo con Internet e impartiendo cursos de computación gratuita con personal calificado para la comunidad en general.

- 7,900 usuarios de la biblioteca "La Ceiba" y + 400 sesiones de talleres

We signed a cooperation agreement with the Adult Education Institute (INEA) to create and operate the Community Plaza, where courses are given to anyone wishing to finish his or her education. In 2009, seventeen Jr. High School and 8 Grade School Diplomas were handed out.

La Ceiba Library holds workshops and summer activities on subject of interest to children, like painting, Hawaiian dance and how to recycle at home.

The library received 7,900 visitors in 2009; 3,170 books were consulted and the Library hosted more than 400 workshops

In addition, we continue to operate the Technological Training Center, located inside the Library. Since 2008, the Center—founded through an alliance between Microsoft and Flora, Fauna and Culture of Mexico—has contributed to improving the technological abilities of the townspeople and has impacted Chemuyil's economic and social development. How did we achieve this? By installing 14 computers with Internet connection and through free computer courses offered to the community in general by qualified staff.

7,900 people used "La Ceiba" Library and 400+ workshops sessions were held

40 diplomas de computación básica entregados en 2008
40 diplomas for basic computer skills were delivered in 2008

53 diplomas
de computación básica entregados en 2009

53 diplomas for basic computer skills were delivered in 2009



Imagen Urbana y Espacios Públicos de Calidad

Urban Image and Quality Public Places

A lo largo de 4 años hemos impulsado una mejor imagen de Ciudad Chemuyil logrando que la comunidad tenga un paisaje urbano digno, limpio y uniforme. Como cada año, hemos donado pintura a las familias para que participen en el Concurso de Pinta de Fachadas. Otorgamos premios económicos a las familias que pintaron las mejores fachadas bajo los lineamientos del concurso.

Mediante la gestión ante las autoridades hemos logrado la recuperación de dos espacios que se encontraban abandonados: un parque familiar y la palapa de usos múltiples de Chemuyil. Del mismo modo apoyamos a la comunidad dando mantenimiento a las glorietas, guarniciones, jardineras y realizando los pagos de recolecta de basura.

Inversión para fachadas Cd. Chemuyil en pesos

Investment for facades in pesos

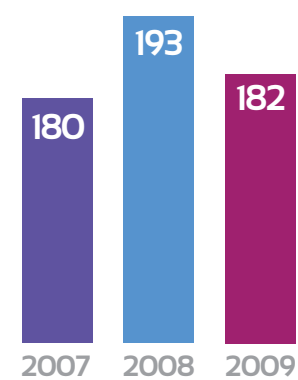


Over the last 4 years, we have fostered a better image for Chemuyil, and now the city presents a clean, dignified and uniform face to its inhabitants and visitors. As we do each year, in 2009 we donated paint to local families so they could participate in the Paint Your House Contest. We give cash prizes to the families that paint the best façades according to the contest rules.

Through our negotiations with the authorities, we were able to recover two areas that were abandoned: a family park and the Chemuyil Multiple Use Area, a thatched roof structure. We also helped the community with maintenance of road roundabouts, sidewalks and landscaped areas and paid for garbage collection services.

Fachadas pintadas

Painted Facades



Atención Médica y Caravanas de Salud

Medical Care and Health Caravans

En el 2006 realizamos gestiones ante las autoridades para la asignación de una unidad de atención médica que realice consultas de manera permanente a los habitantes de la comunidad. A partir del 2007 la Unidad de Atención Médica de Chemuyil es una realidad.

Gracias a un convenio con el Ayuntamiento de Solidaridad, se realizó la 1er. Campaña Médica-Quirúrgica en Chemuyil. Se detectaron 32 casos de personas con problemas de hernias y quistes; 22 de ellos fueron canalizados para tratamiento y 10 fueron candidatos a cirugía gratuita en las instalaciones de la Secretaría de Salubridad y Asistencia en Playa del Carmen.

En coordinación con la Secretaría de Salud (SESA), el Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF) y la Comisión Nacional para los Derechos Humanos (CNDH), gestionamos por tercer año consecutivo las caravanas de salud en Chemuyil. Éstas contemplan medicina preventiva, vacunación, limpiezas dentales o extracciones y brigadas de optometría.

Se impartieron 6 talleres especiales para jóvenes y pláticas de orientación en temas como: educación y prevención de enfermedades de transmisión sexual, embarazo en la adolescencia, prevención de riesgos psicosociales y "El Reto es Vivir". Además se ofrecen pláticas de orientación legal, referentes a trámites de vivienda, separaciones, custodias de hijos y pensiones alimenticias.

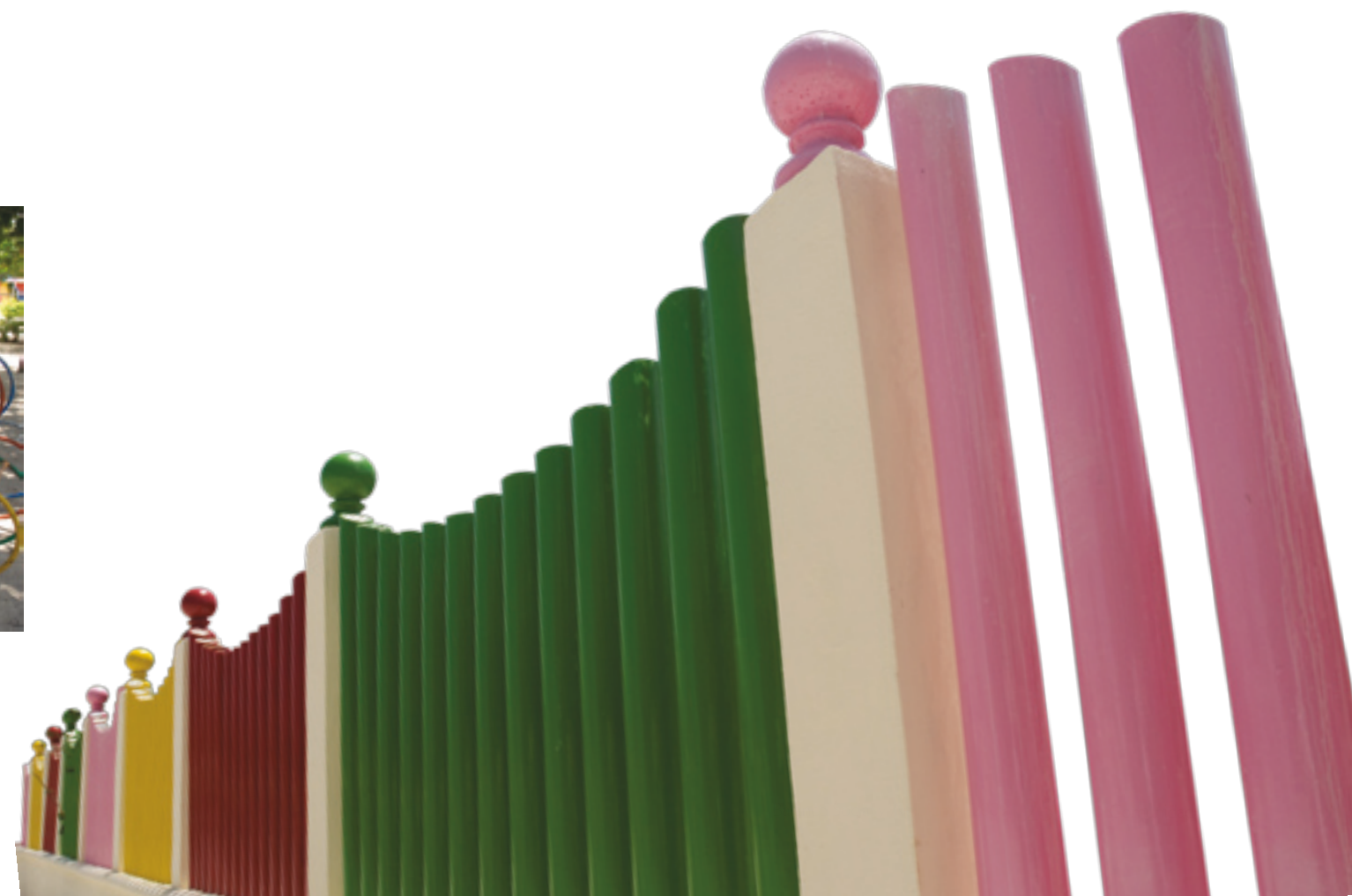
In 2006, we negotiated with the authorities to assign a medical unit to provide permanent medical care to the community's residents. In 2007 the Chemuyil Medical Care Unit was born.

Thanks to an agreement signed with the County of Solidaridad, we hosted the 1st Chemuyil Medical-Surgical Campaign. This campaign detected 32 people with hernias and cysts, 22 of whom were sent for treatment and 10 were found to be candidates for free surgical intervention at the Ministry of Health and Welfare's facilities in Playa del Carmen.

In coordination with the Ministry of Health (SESA), the National Integral Family Development System (DIF) and the National Human Rights Commission (CNDH), for the third consecutive year we requested and obtained health caravans for Chemuyil. These caravans included preventive medicine, vaccinations, teeth cleaning or extraction and optometry brigades.

Six special workshops and orientation talks for young people were given on subjects covering sex education and prevention of sexually transmitted diseases; teenage pregnancy; prevention of psycho-social hazards; and the inspiring talk "The Challenge is to Live". We also provided legal orientation on procedures to obtain a low interest home loan, marital separation and child custody and child maintenance.

1,600 beneficiados con **12** caravanas de salud
 1,600 people benefited from the 12 health caravans





Deporte y Cultura Sports & Culture

Habilitamos espacios públicos como el campo de béisbol "Samuel Mukul May", impulsando la formación de comités deportivos y patrocinando diferentes actividades.

En materia cultural, hemos trabajado de la mano del Instituto Indigenista, las Casas de la Cultura Maya de Felipe Carrillo Puerto y Tulum organizando eventos de folklor, ballet, canto y obras de teatro gratuitas para la comunidad.

We refurbished the "Samuel Mukul May" Baseball Field and fostered creation of Sports Committees, as well as sponsoring several sports activities.

Cultural Activities: We have worked hand in hand with the Indigenous Peoples Institute and the Felipe Carrillo Puerto and Tulum Mayan Culture Centers to organize free folkloric ballet, singing and theater productions for the community.

Ludoteca de Tulum: Niños y niñas con un mejor presente y futuro

Tulum Ludoteca: "A better present and future for boys and girls"

Hemos detectado la necesidad de atender el desarrollo de la comunidad vecina de Tulum a través de sus futuros tomadores de decisiones: los niños. Desde hace dos años apoyamos económicamente a la Organización FAI, Save the Children con la operación de su Ludoteca. Diariamente, los niños y niñas realizan actividades como juegos de roles, cuenta cuentos, actividades artísticas y reciben información sobre participación infantil, nutrición, derechos de los niños, salud e higiene. De esta forma los niños se divierten y aprenden en un lugar seguro.

We saw the need for helping a neighboring community, Tulum, with its development through its future decision-makers: its children. For the past two years, we have donated funds to Save the Children Foundation in order to operate its recreational library. Every day, boys and girls do role playing, tell a tale and artistic activities and receive information on the role children play, nutrition, children's rights and health and hygiene. This way, the children spend hours filled with fun and learning in a safe place.



36 niños de Tulum beneficiados.
36 children from Tulum benefited with this program.



Alianzas Alliances

Alianzas estratégicas

Strategic alliances

Reconocemos la importancia de tener aliados con los que podamos ampliar los horizontes de nuestras acciones de responsabilidad social empresarial (RSE). Uno de los retos de la RSE es lograr que el involucramiento entre una empresa y sus grupos de interés sea duradero y de beneficio para ambas partes. En ese sentido, nos llena de orgullo haber encontrado muy buenos aliados y continuar trabajando con ellos.

Cumplimos 13 años de proteger y conservar a la tortuga marina de la mano de nuestro primer aliado: la Organización Flora, Fauna y Cultura de México A.C. Mantenemos una estrecha colaboración con el Centro de Investigación y Estudios Avanzados del Instituto Politécnico Nacional (Cinvestav), Unidad Mérida; para detener la dramática disminución de la población de Caracol Rosa del Caribe. Hemos desarrollado estudios sobre los acuíferos cársticos junto con el Instituto de Geología de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y el Centro de Investigación Científica de Yucatán (CICY). Promovemos junto a nuestro parque hermano Xcaret los resultados de nuestras alianzas en una singular exposición itinerante llamada "Especies y Espacios Amenazados del Mar Caribe". Asimismo, seguimos apoyando a la Cruz Roja, Delegación Quintana Roo en su noble labor de otorgar a la comunidad servicios de emergencia y socorro para víctimas de desastres naturales.

We recognize the importance of having allies with whom we can broaden the horizons of our Corporate Social Responsibility (CSR). One of the challenges of CSR is making the engagement between a company and its stakeholders a long-lasting and beneficial relationship for all. In this sense, we are proud of having found such good allies and our continued work with them.

We have spent 13 years protecting and preserving sea turtles hand in hand with our ally Flora, Fauna y Cultura de México, A.C. We work in close collaboration with the Centro de Investigación y Estudios Avanzados del Instituto Politécnico Nacional (Cinvestav) [the Center for Research and Advanced Studies of the National Polytechnic Institute], Mérida Unit in order to stop the dramatic reduction in the population of the Pink Caribbean Queen Conch. We have undertaken studies on limestone aquifers in conjunction with the National Autonomous University of Mexico's (UNAM) Geology Institute and the Yucatan Center for Scientific Research (CICY). Together with Xcaret, we promote the results of our alliances in a singular traveling exhibit entitled "Threatened Species and Spaces in the Caribbean Sea". Furthermore, we continue to support the Red Cross, Quintana Roo Delegation, in its noble work of providing emergency and rescue services for the victims of natural disasters.

60 Caracoles cuentan con chip de identificación para su monitoreo en el parque

60 Queen Conch now have these electronic tags in the park.



Protección y Preservación de la Tortuga Marina en el Estado de Quintana Roo.

Protection and Preservation of the Sea Turtle in the State of Quintana Roo.

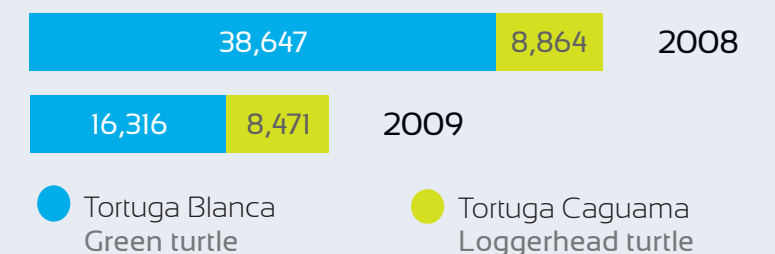
En conjunto con la Organización Flora, Fauna y Cultura de México A.C., hemos apoyado al Programa de Protección de Tortugas Marinas del Litoral Central de Quintana Roo. Esta colaboración tiene como objetivo la conservación, protección, investigación y recuperación de las tortugas marinas en las principales playas de anidación de la Riviera Maya.

In conjunction with the Mexican Flora, Fauna and Culture Organization, we have supported the Quintana Roo Central Coast Sea Turtle Protection Program. This objective of this collaboration is to conserve, protect, research and recover sea turtle populations on the species' main nesting grounds along the Riviera Maya.



Liberación de tortugas

Turtle Release



Exposición Itinerante “Especies y Espacios Amenazados del Mar Caribe”

“Threatened Species and Spaces of the Caribbean Sea” Traveling Exhibit.

Proyecto que inició en el 2007, en coordinación con el Parque Xcaret y el Cinvestav-Unidad Mérida. Esta representación gráfica, expone al público en general los resultados de nuestros programas de conservación e investigación de tortugas marinas, caracol rosa, arrecifes de coral y estudio hidrológico. Durante el 2009 la exposición se presentó en el Cinvestav-IPN de la Ciudad de México, el Museo Rehilete en Hidalgo y el Túnel de la Ciencia del Sistema Colectivo Metro.

A project that began in 2007 in coordination with Xcaret Park and Cinvestav-Merida Unit. This pictorial science exhibit exposes the public in general to the results of our sea turtle, queen conch, coral reef and water systems conservation and research programs. During 2009, the exhibit was presented in Mexico City at Cinvestav’s main research center at the National Polytechnic Institute, in the Rehilete Museum in the city of Pachuca, Hidalgo and in the Metro System’s Science Tunnel in Mexico City.



La exposición itinerante “Especies y Espacios Amenazados del Mar Caribe” ha sido apreciada por más de **490 mil personas** en la República Mexicana.

More than 490,000 people around Mexico have visited the traveling exhibit “Threatened Species and Spaces of the Caribbean Sea”

Pacto Mundial de las Naciones Unidas United Nations Global Compact

Esta iniciativa de adhesión voluntaria parte de la necesidad de alinear las políticas y prácticas corporativas con objetivos éticos universalmente aceptados. Su alcance abarca diez principios distribuidos en cuatro áreas temáticas: Derechos Humanos, Condiciones Laborales, Medio Ambiente, y Transparencia y Anti-corrupción.

Al día de hoy, el Pacto Mundial se ha convertido en la iniciativa de Responsabilidad Social Empresarial con mayor trascendencia a nivel global y, por su número de participantes, en la de mayor alcance en el mundo. Somos más de 5,000 empresas firmantes de 120 países las que conformamos la red del Pacto Mundial. Xel-Há ha participado desde un principio apoyando esta iniciativa siendo de las primeras empresas mexicanas en adherirse y en reportar su desempeño social y ambiental a sus grupos de interés.

This voluntary adhesion initiative arose from the need to align corporate policies and practices to universally accepted ethical goals. It covers ten principles addressing four main areas of interest: Human Rights, Labour Conditions, Environment and Transparency and Anti-Corruption.

To date, the Global Compact has become the most important Corporate Social Responsibility initiative in the world and the number of participants has also made it the largest in the world. More than 5,000 companies in 120 countries have signed the pact, thus creating the Global Compact network. Xel-Há has participated since the beginning, supporting the initiative as one of the first Mexican companies to sign and report on its social and environmental performance to stakeholders.

Empresa Socialmente Responsable (ESR) del CEMEFI CEMEFI's Socially Responsible Corporation

Acreditación dirigida a las empresas que deciden asumir voluntaria y públicamente el compromiso de una gestión socialmente responsable como parte de su cultura y estrategia de negocio. En su décima edición, 500 empresas recibieron el distintivo de ESR. Xel-Há ha recibido este distintivo a lo largo de 9 años consecutivos.

This accreditation is designed for companies who voluntary and publicly commit to socially responsible management as part of their core business. During its 10th awards ceremony, 500 companies received the Socially Responsible Corporation Award. Xel-Há has received this award for 9 consecutive years.



2005 Premio a las Mejores Prácticas de Responsabilidad Social Empresarial, "Vinculación con la comunidad: Ciudad Chemuyil".
Award for Best Practices in Corporate Social Responsibility, "Linkage with the Community: Ciudad Chemuyil". Centro Mexicano para la Filantropía (CEMEFI).

2006 Mención Honorífica del Reconocimiento a la Conservación de la Naturaleza
Honoric Mention in Nature Conservancy. Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP).

2007 Reconocimiento en Manejo de Recursos Naturales y Medio Ambiente
Award in Natural Resources and Environmental Management. Consejo Quintanarroense de Ciencia y Tecnología (COQCYT).

· Premio a las Mejores Prácticas de Responsabilidad Social Empresarial, "Meliponicultura y Ceremonia de la Abeja Maya".
Award for Best Practices in Corporate Social Responsibility, "Meliponiculture and Mayan Bee Ceremony". Centro Mexicano para la Filantropía (CEMEFI).

· Una de las 13 Maravillas Naturales de México
One of the 13 Natural Marvels of Mexico. Consejo de Promoción Turística de México y Tv Azteca.

2008 1er Lugar Reconocimiento Nacional del Reciclaje de Residuos
1st Place National Award in Waste Recycling. Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) y la Confederación Patronal de la Republica Mexicana (COPARMEX).

· Premio Mejores Prácticas Empresariales "Manejo de Residuos Sólidos"
Award for Best Practices in Corporate Social Responsibility, "Solid Waste Management". Centro Mexicano para la Filantropía (CEMEFI).

2009 Distintivo "H", Seguridad y salud de los alimentos
"H" Distinction, Food Health and Security. Secretaría de Salud.

· Certificación Internacional de Turismo Sustentable Green Globe
Green Globe Earthcheck Sustainable Tourism Certification. Earthcheck Australia.
· #75 de las Mejores 100 Empresas para Trabajar en México
#75 of the Best Places to Work. Great Place to Work Institute México.

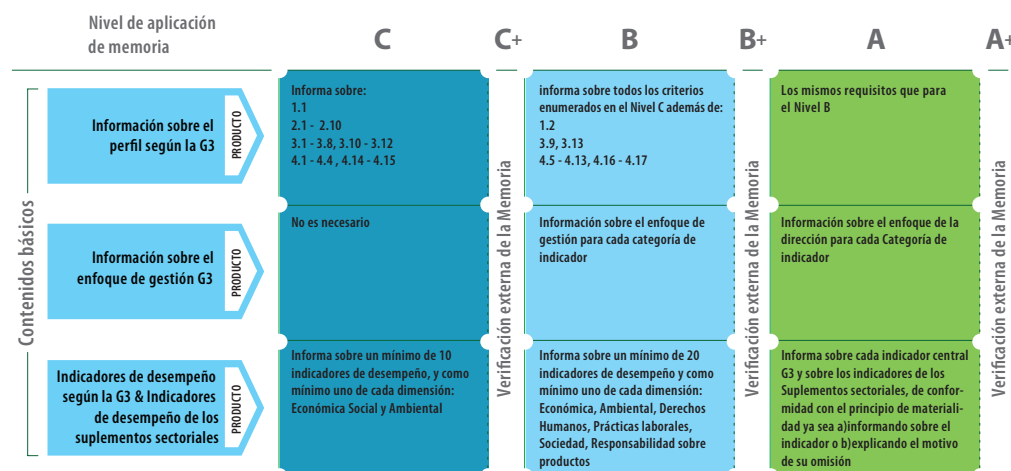
2004-2009 Certificación del Modelo de Equidad de Género MEG:2003
Gender Equity Model Certification. Instituto Nacional de las Mujeres INMUJERES.

2001-2009 Distintivo de Empresa Socialmente Responsable
Socially Responsible Corporation Award. Centro Mexicano para la Filantropía (CEMEFI).



Este informe se elaboró con base en la Guía G3 del Global Reporting Initiative, logrando un grado de aplicación autodeclarado C. Para mayor información visita: www.globalreporting.org

This report was prepared based on the Global Reporting Initiative's, G3 version, guidelines, achieving a self-declared application level of C. For more information visit: www.globalreporting.org



I. Estrategia y Análisis

1.1 Declaración sobre la sustentabilidad 4, 5

2. Perfil

- 2.1 Nombre de la organización / Name of the organization 1
- 2.2 Principales productos / Primary brands, products 1
- 2.3 Estructura operativa / Operational structure 3
- 2.4 Localización / Location 1
- 2.5 Países de operación / Countries where the organization operates 1
- 2.6 Forma Jurídica / Nature of ownership and legal form 4
- 2.7 Mercados servidos / Markets served 1
- 2.8 Dimensiones principales / Scale of the reporting organization 1,2
- 2.9 Cambios Significativos / Significant changes N/A
- 2.10 Distinciones obtenidas durante el periodo informativo / Awards received in the reporting period. 32

3. Parámetros de la Memoria

- 3.1 Periodo de cobertura del reporte / Reporting period 4
- 3.2 Fecha del reporte anterior / Date of most recent previous report 2da de forros
- 3.3 Ciclo del reporte / Reporting cycle 4
- 3.4 Punto de contacto / Contact point 2da de forros contraportada
- 3.5 Proceso de definición del contenido de la memoria / Process for defining report content. 2da de forros, 3
- 3.6 Cobertura / Boundary of the report 2da de forros
- 3.7 Limitaciones del alcance o cobertura / State any specific limitations on the scope or boundary of the report N/A
- 3.8 Negocios Conjuntos / Joint ventures N/A
- 3.10 Reexpresión de la información / Explanation of the effect of any re-statements of information N/A
- 3.11 Cambios significativos en el alcance y cobertura / Significant changes from previous reporting periods in the scope boundary, or measurement methods N/A
- 3.12 Tabla del contenido del GRI / Table identifying the location of the Standard Disclosures 3ra de forros

4. Gobierno, compromisos y participación de los grupos de interés

- 4.1 Estructura del gobierno corporativo / Governance structure of the organization 1,3
- 4.2 Papel del Director General / Indicate whether the Chair of the highest governance body is also an executive officer 3
- 4.3 Miembros Independientes o no ejecutivos / Members of the highest governance body that are independent and/or non-executive members N/A
- 4.4 Mecanismos de Comunicación Accionistas-Empleados / Mechanisms for shareholders and employees to provide recommendations or direction to the highest governance body 6,10
- 4.12 Principios o programas sociales, ambientales y económicos desarrollados externamente, así como cualquier otra iniciativa que la organización suscriba o apruebe / Externally developed economic, environmental, and social charters, principles, or other initiatives to which the organization subscribes or endorses 29,31
- 4.14 Grupos de interés de la organización / Stakeholders engaged by the organization 3
- 4.15 Base para la identificación de grupos de interés / Basis for identification and selection of stakeholders with whom to engage. 3

5. Enfoque de gestión e indicadores de desempeño GRI

- 5.1 Desempeño Económico
- EC1 Valor económico directo generado y distribuido / Direct economic value generated and distributed 2

EC6	Políticas, prácticas y proporción de gasto correspondiente a proveedores locales / Policy, practices, and proportion of spending on locally-based suppliers at significant locations of operation	2
5.2	Desempeño Ambiental	
EN11	Descripción de terrenos ubicados dentro de espacios naturales protegidos / Location and size of land owned, leased, managed in, or adjacent to, protected areas	1
EN12	Descripción de los impactos más significativos en la biodiversidad en espacios naturales protegidos / Description of significant impacts on biodiversity in protected areas	14-16,28
EN13	Hábitat protegidos o restaurados / Habitats protected or restored	1,14-16
EN14	Estrategias y acciones implantadas y planificadas para la gestión de impactos sobre la biodiversidad / Strategies, current actions, and future plans for managing impacts on biodiversity	14-21
EN16	Emisiones totales, directas e indirectas, de gases de efecto invernadero, en peso / Total direct and indirect greenhouse gas emissions by weight	17
EN22	Peso total de residuos gestionados, según tipo y método de tratamiento / Total weight of waste by type and disposal method	18,19
EN26	Iniciativas para mitigar los impactos ambientales de los productos y servicios / Initiatives to mitigate environmental impacts of products and services, and extent of impact mitigation	14-21
5.3	Prácticas y Ética Laborales	
LA1	Desglose de trabajadores por región / Total workforce by region	9
LA2	Número total de empleados y rotación / Total number and rate of employee turnover	8,9
LA3	Beneficios sociales para los empleados con jornada completa / Benefits provided to full-time employees	6,7,10-13
LA4	Porcentaje de empleados cubiertos por un convenio colectivo / Percentage of employees covered by collective bargaining agreements	9
LA6	Porcentaje del total de trabajadores que está representado en comités de salud y seguridad / Percentage of total workforce represented in formal health and safety committees	11
LA7	Tasas de absentismo / Rates of absenteeism	11
LA8	Programas de educación, formación, asesoramiento, prevención y control de riesgos que se apliquen a los trabajadores, a sus familias o a los miembros de la comunidad en relación con enfermedades graves / Education, training, counseling, prevention, and risk-control programs in place to assist workforce members, their families, or community members regarding serious diseases	11-13,22, 23,25
LA10	Promedio de horas de formación al año por empleado / Average hours of training per year per employee	8,9
LA11	Programas de gestión de habilidades y de formación que fomenten la empleabilidad de los trabajadores y que les apoyen en la gestión final de sus carreras profesionales / Programs for skills management and lifelong learning that support the continued employability of employees and assist them in managing career endings	9,12
6. Derechos Humanos, Sociedad y Responsabilidad		
SO1	Naturaleza, alcance y efectividad de programas y prácticas para evaluar y gestionar los impactos de las operaciones en las comunidades / Nature, scope, and effectiveness of any programs and practices that assess and manage the impacts of operations on communities	19-30